



Thank you for purchasing our product.

Important note:

- **PLEASE PAY ATTENTION:** All steering and braking components are vehicle parts with safety implications. For this reason any work that is needed should only be carried out by appropriately qualified personnel. Once the work has been concluded the vehicle must be presented to an accredited specialist for inspection, who will then check that the installation has been properly carried out and the component is in perfect working order before making the appropriate changes to the vehicle's papers. If this inspection does not take place the operating permit for your vehicle will be withdrawn.
- For any installation work on your vehicle you must consult the repair manual.
- Cover or remove the tank and any fitted fairing components in order to prevent damage e.g. to the paintwork.
- All bolts supplied by us must be secured using thread locking fluid.
- **PLEASE NOTE:** The manufacturer's specifications insist that the brake line and connecting hose from the brake fluid reservoir to the brake master cylinder be changed in the course of the conversion. In the case of the "Touring" Multi Clip the clutch and throttle cables must additionally be exchanged for longer ones.

Fitting

1. Take the load off the vehicle's forks but do not lift them. Ensure that the vehicle is securely supported.
2. Remove the steering head nut (Fig. A).
3. Loosen the brake control (Fig. B).
4. Remove the switch cover (Figs. C + D).
5. Carefully unplug the connector and remove the switch unit (Fig. E). The fixing screw for the grip control is located under the switch unit: remove it.
6. Unscrew the throttle cable cover and unhook the throttle cables. Remove the grip control from the clip-on.
7. Remove the retaining bolt from the brake fluid reservoir and remove the brake control (Fig. G).
8. Remove the retaining bolt of the left-hand grip control and slide it carefully outwards (Fig. H) until you reach the cover's retaining tab. Carefully bend out the retaining tab and remove the cover (Figs. I + J).
9. Carefully unplug the connector and detach the switch control.
10. In the case of the "Touring" Multi Clip unhook the clutch cable. Loosen the retaining bolt of the clutch control and remove it (Fig. K). 11. Loosen the top yoke and clip-on clamp bolts and pull them up and off (Fig. L).
12. Mount the lower Multi Clip bracket and top yoke on the vehicle without tightening the bolts (Fig. M).
13. Insert the clip-on bracket into the lower bracket. The bracket must always be clamped across its entire clamping surface (Fig. N).
14. Mount the clip-ons (Fig. O). These must also always be clamped across their entire clamping surface.
15. In the case of the "Touring" Multi Clip remove the mirrors and mount the fairing spacers using the special bolts supplied (Fig. R).
16. Remount all the vehicle parts and adjust the Multi Clip so that it does not touch any fairing parts (Figs. P + Q).

Important note:

- All the clip-on clamp bolts must be fixed and tightened according to Fig. S!
- All bolts supplied by us must be secured using thread locking fluid.

17. For the final fitting of the operating controls (switch controls) to the clip-on it is necessary to drill holes for the fixing bolts. For this purpose the operating controls must be placed in position and the locations of the fixing bolts marked. Then centre-punch the marked positions and drill holes corresponding to the diameter and depth of the fixing bolts.
18. When reconnecting the controls take care to ensure that the cables, if applicable, run along in front of the fork (Fig. P).
19. Refit all the parts and check that all bolts are firmly in position.

Attention:

- The full lengths of the clip-on ends and clip-on clamp ends must be pushed into their respective locking bores to ensure that they are properly fitted.
- Sufficient clearance for all cables and wires must be preserved.
- It is essential to ensure that no buckling or kinking takes place at full lock.
- At full lock no parts of the clip-on may be in contact with other parts of the vehicle (e.g. tank or fairing).
- **Check that the brake, clutch and electrical systems are all working properly!**

Copyright by Wunderlich®

General note: Our fitting instructions are written to the best of our knowledge but specifications or details may change. If you have difficulties or have doubts with fitting this part please seek advice from your BMW dealer or workshop of your choice. Please note that in some cases due to vehicle related tolerances beyond our control some products might need adjusting to fit. We cannot warranty parts fitting in those circumstances.

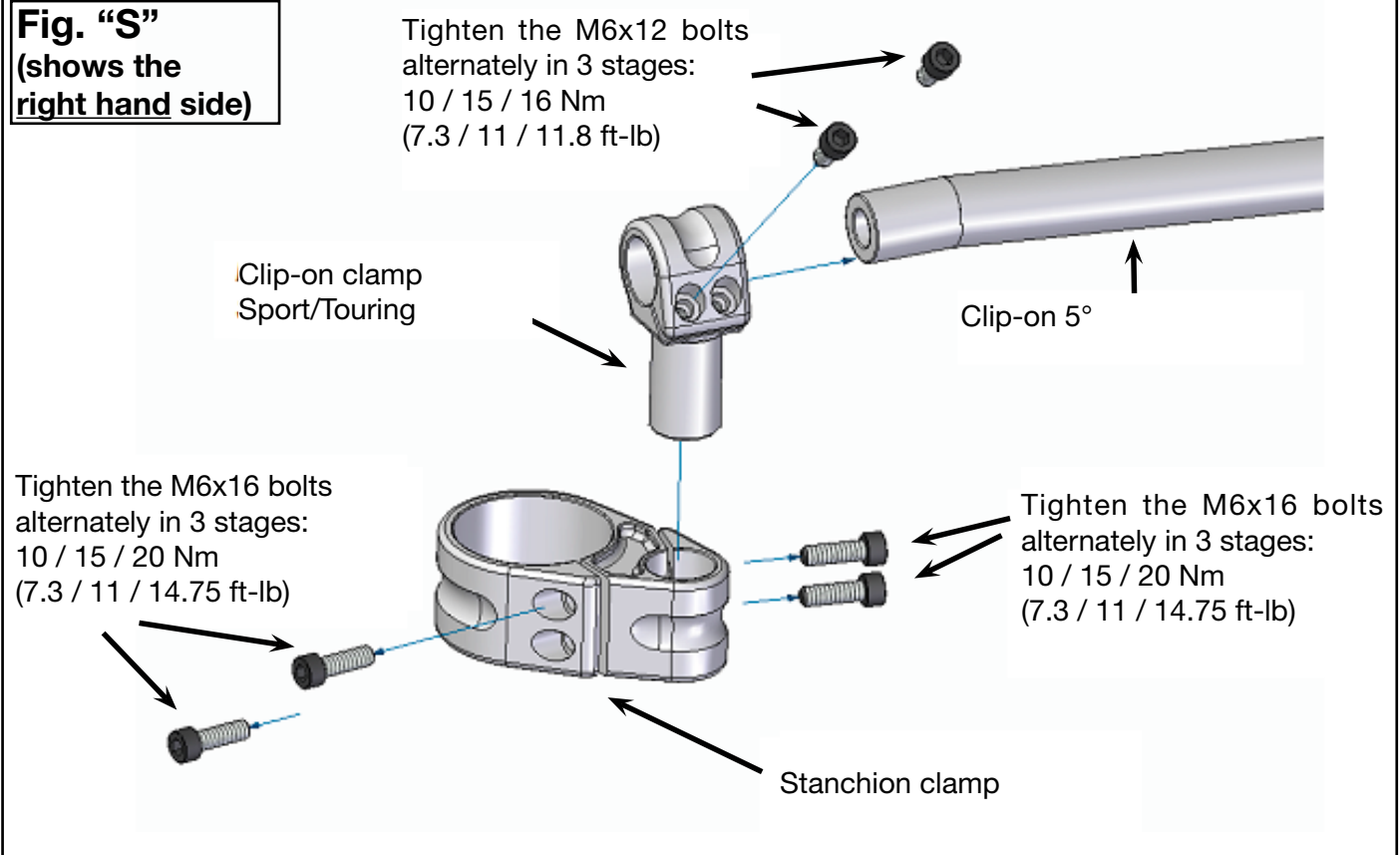


Catalogue download (English):
www.wunderlich.de/update
General information, dealers and news:
www.wunderlich.de/International
Fitting instructions download (in full colour):
www.wunderlich.de/manuals

Wunderlich GmbH

Kranzweiherweg 12 • 53489 Sinzig-Gewerbepark • Germany
Tel. +49-(0)2642-97980 • Fax +49-(0)2642-9798 33
e-mail wunderlich@wunderlich.de • web: www.wunderlich.de
Geschäftsführer/Managing Directors: Erich Wunderlich, Alexander de la Motte
Amtsgericht Andernach • HRB 12314 • USTID-Nr./VAT-No. 01 DE 149 271 221

Fig. "S"
(shows the
right hand side)



Merci d'avoir fait confiance à notre produit.

Indications importantes :

- **ATTENTION** : Tous les composants de la direction et du système de freinage constituent des éléments de sécurité du véhicule. Des travaux nécessaires doivent donc uniquement être effectués par du personnel qualifié. Après la réalisation des travaux, le véhicule est à faire contrôler par un expert agréé qui vérifie le montage conforme et le fonctionnement correct en vue d'inscrire les modifications sur les documents du véhicule. Sans cette présentation et ce contrôle, l'homologation de votre véhicule deviendra nulle.
- Respectez absolument le manuel de réparation pour tous les travaux de montage sur votre moto.
- Recouvrez ou démontez le réservoir et d'éventuelles pièces de carénage et d'habillage pour éviter des endommagements, tels que des rayures sur la peinture.
- Veuillez sécuriser toutes nos vis fournies avec un produit de frein-filet.
- **INDICATION** : Lors de la transformation, les conduites de frein et le tuyau de connexion, reliant le réservoir de liquide de frein au cylindre de frein à main, sont à changer conformément aux instructions du constructeur. Pour le Multi Clip « Touring » vous devez également remplacer les câbles d'embrayage et d'accélérateur par des câbles plus longs.

Montage :

1. Soulagez la fourche de la moto sans toutefois la soulever. Veuillez assurer un maintien sûr de la moto.
2. Démontez l'écrou du tube de direction (photo A).
3. Détachez l'armature de frein (photo B).
4. Démontez le cache d'interrupteur (photo C + D).
5. Retirez avec précaution la fiche et démontez l'unité d'interrupteur (photo E). Retirez la vis de fixation de l'armature de poignée qui se situe en dessous de l'unité d'interrupteur.
6. Dévissez le cache des câbles d'accélérateur et décrochez les câbles d'accélération. Retirez l'armature de poignée du demi-guidon.
7. Démontez la vis de maintien du réservoir de liquide de frein et retirez l'armature de frein (photo G).
8. Démontez la vis de fixation de l'armature de poignée de gauche et poussez-la prudemment vers l'extérieur (photo H) jusqu'à atteindre les collets de retenue du couvercle. Écartez avec prudence les collets de retenue et retirez le couvercle (photo I + J).
9. Déconnectez prudemment la fiche et retirez l'armature d'interrupteur.
10. Pour le Multi Clip « Touring », veuillez décrocher le câble d'embrayage. Dévissez la vis de maintien de l'armature d'embrayage pour la retirer (photo K).
11. Dévissez les vis de serrage du T de fourche et des demi-guidons, puis retirez-le vers le haut (photo L).
12. Montez les supports inférieurs du Multi Clip et remontez le T de fourche sur la moto, sans toutefois pour l'instant serrer le tout (photo M).
13. Encastrez le support du guidon dans le support inférieur. Le support doit toujours être encastré avec la surface complète (photo N).
14. Montez les barres de direction (photo O). Celles-ci doivent également toujours être encastrées sur la surface complète.
15. Pour le Multi Clip « Touring », veuillez démonter les rétroviseurs et montez les rondelles d'écartement de l'habillage avec les vis spéciales fournies (photo R).
16. Remontez alors toutes les pièces sur la moto et ajustez le Multi Clip de sorte qu'il ne touche aucune pièce de carénage ou d'habillage (photo P + Q).

Important :

- **Fixez et vissez absolument toutes les vis de serrage du demi-guidon selon l'illustration (S) !**
- **Veuillez sécuriser toutes nos vis fournies avec un produit de frein-filet.**

17. Pour le montage définitif des éléments de commande (armatures d'interrupteur) sur les demi-guidons, vous devez percer des trous pour les vis de fixation. Veuillez pour cela ajuster les éléments de commande et marquer l'endroit des vis de fixation. Amorcez ensuite l'endroit marqué avant de percer le trou correspondant (le diamètre et la profondeur correspondent aux dimensions des vis de fixation).
18. Lorsque vous branchez les interrupteurs, veillez à ce que les conduits sont éventuellement à appliquer devant la fourche (photo P).
19. Remontez toutes les pièces et contrôlez le maintien sûr de toutes les vis.

Attention :

- Pour assurer une fixation conforme, le demi-guidon et les serrages du guidon sont à insérer dans le trou de serrage sur toute la longueur.
- Une mobilité suffisante de tous les conduits et câbles doit être conservée.
- Aucune pièce ne doit être coincée ou serrée quand la direction est entièrement braquée jusqu'à l'arrêt.
- Quand la direction est entièrement braquée jusqu'à l'arrêt, les pièces du demi-guidon ne doivent pas entrer en contact avec d'autres pièces de la moto (par ex. réservoir, carénage et habillage).
- **Contrôlez le fonctionnement correct du système de freinage, de l'embrayage et de l'installation électrique.**

Copyright by Wunderlich®

Remarque d'ordre général: nos directives de montage sont élaborées au mieux sur la base de nos connaissances, mais nous ne saurions en garantir le résultat. Si vous rencontrez des difficultés lors du montage ou si vous avez des questions, veuillez contacter votre concessionnaire BMW ou l'atelier de votre choix. Veuillez noter que nous ne pouvons fournir aucune garantie quant aux tolérances spécifiques des véhicules. Dans certains cas, il peut être nécessaire d'ajuster les produits à ces tolérances particulières.

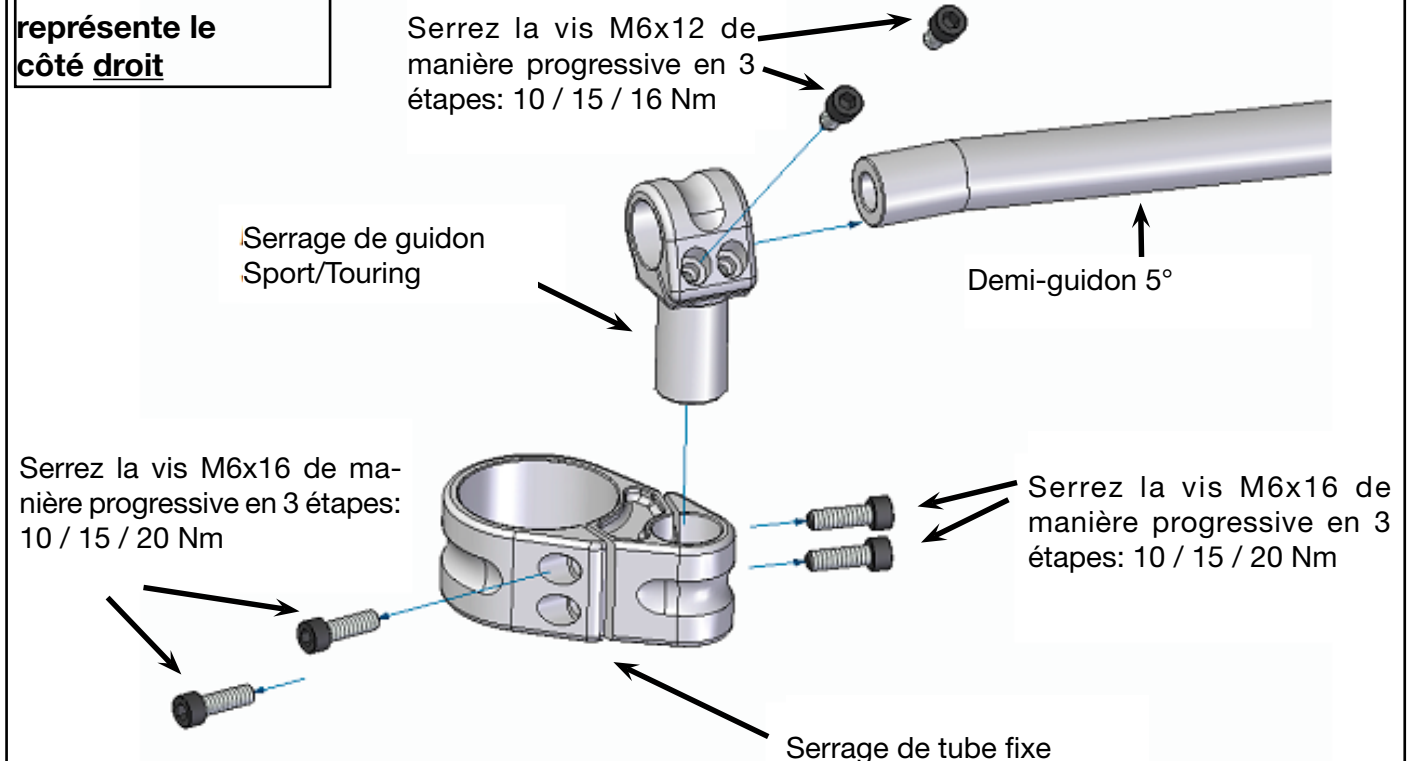


Télécharger les catalogues (français):
www.wunderlich.de/update
 Informations générales et distributeurs:
www.wunderlich.fr
 Télécharger les instructions de montage (en couleurs)
www.wunderlich.de/manuals

Wunderlich GmbH

Kranzweiherweg 12 • 53489 Sinzig-Gewerbepark • Germany
 Tel. +49-(0)2642-97980 • Fax +49-(0)2642-9798 33
 e-mail wunderlich@wunderlich.de • web: www.wunderlich.de
 Geschäftsführer/Managing Directors: Erich Wunderlich, Alexander de la Motte
 Amtsgericht Andernach • HRB 12314 • USTID-Nr./VAT-No. 01 DE 149 271 221

L'illustration « S » représente le côté droit




Le agradecemos la compra de nuestro producto.
Aviso importante:

- **ATENCIÓN:** Todos los componentes del sistema de dirección y frenado son partes relevantes para la seguridad del vehículo. Por lo tanto, los trabajos necesarios deberán realizarse únicamente por personal debidamente cualificado. Tras finalizar los trabajos se debe presentar el vehículo ante un experto para que este verifique la correcta instalación y funcionamiento adecuado, y para que cambie la documentación del vehículo en consecuencia. Si no se lleva a cabo esta presentación del vehículo ante un experto, esto conducirá a la extinción de la licencia de circulación de su vehículo.
- Tener en cuenta a toda costa el manual de reparación para todos los trabajos de instalación.
- Desmontar o cubrir el tanque y cualquier otra parte del revestimiento para prevenir daños, por ejemplo, en el lacado.
- Fijar todos los tornillos suministrados con un producto de fijación para tornillos.
- **AVISO:** Durante una modificación se deberá cambiar la línea de freno y la manguera de conexión desde el depósito del líquido de frenos hasta el cilindro del freno de mano, siguiendo las indicaciones del fabricante. Para turismos Multi Clip se deberá cambiar además el cable del embrague y el del acelerador por uno más largo.

Montaje

1. Aligera la carga de la horquilla del vehículo pero sin levantarlo. Situar el vehículo en una posición segura.
2. Retirar la tuerca de la pipa de dirección (Imagen A).
3. Aflojar el conjunto de los mandos del freno (Imagen B).
4. Desmontar la tapa del interruptor (Imagen C + D).
5. Sacar cuidadosamente el enchufe y desmontar la unidad de encendido (Imagen E). Bajo la unidad de encendido se encuentra el tornillo de sujeción de la empuñadura, sáquelo.
6. Desatornillar la tapa del cable del acelerador y dejar el cable del acelerador colgando. Retirar la empuñadura de la barra del manillar.
7. Desmontar el tornillo de sujeción del depósito del líquido de frenos y retirar el mando de frenos (Imagen G).
8. Retirar el tornillo de sujeción de la empuñadura izquierda y empujarla suavemente hacia el exterior (Imagen H), hasta llegar a los agarres de la tapa. Girar cuidadosamente los agarres y retirar la tapa (Imagen I + J).
9. Sacar cuidadosamente el enchufe y retirar el mando de encendido.
10. Para turismos Multi Clip colgar el cable del embrague por fuera. Aflojar el tornillo de sujeción del mando del embrague y retirarlo (Imagen K).
11. Aflojar los tornillos de sujeción del puente de horquilla y de la barra del manillar y retirarla por arriba (Imagen L).
12. Montar de nuevo, sin apretar, el soporte inferior del Multi Clip y el puente de horquilla en el vehículo (Imagen M).
13. Insertar el soporte del manillar en el soporte inferior. El soporte siempre debe sujetarse con toda su superficie (Imagen N).
14. Montar el manillar (Imagen O). También este debe sujetarse siempre sobre toda la superficie.
15. Para turismos Multi Clip desmontar el espejo y montar los espaciadores del revestimiento con los tornillos especiales disponibles (Imagen R).
16. Volver a montar todas las partes del vehículo y ajustar el Multi Clip de modo que no haga contacto con partes del revestimiento (Imagen P + Q).

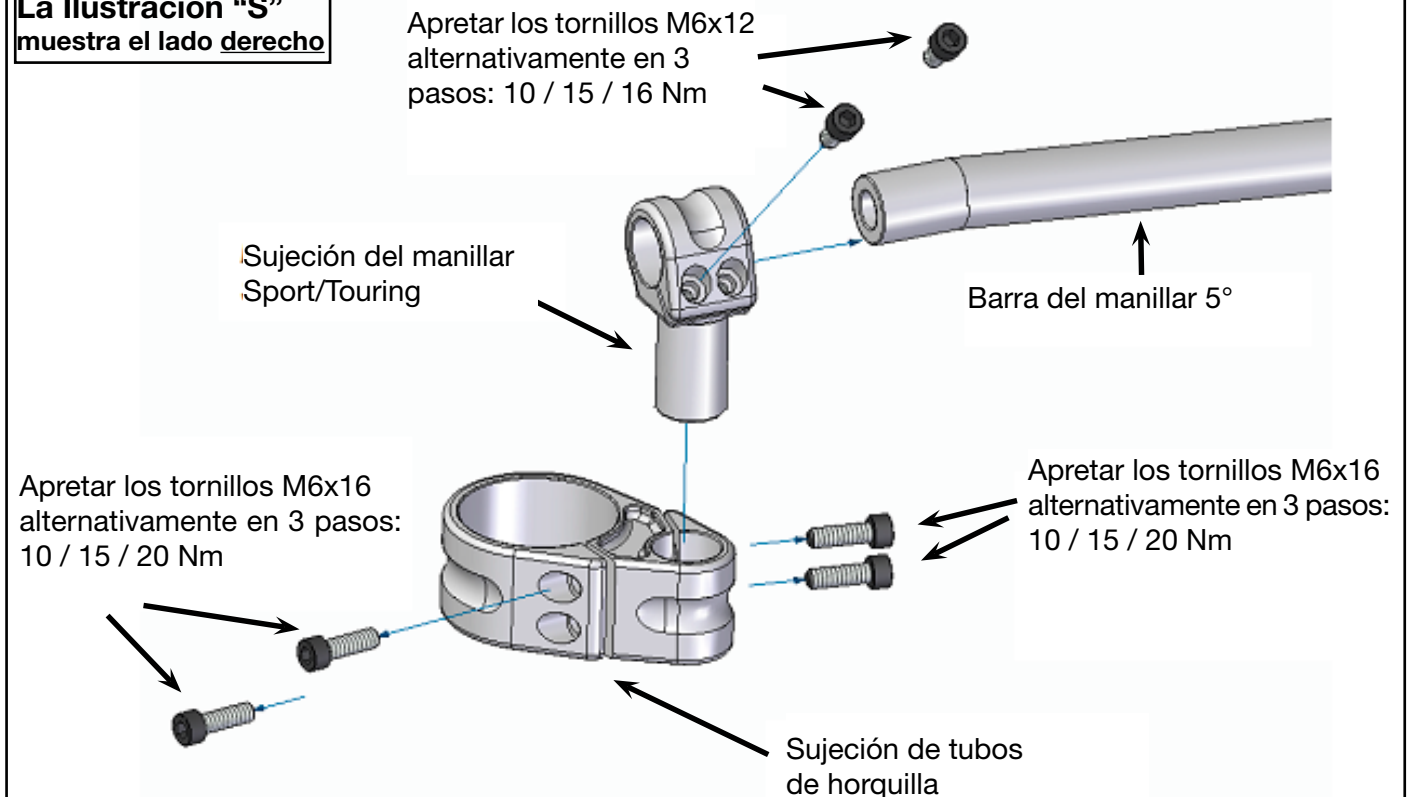
Importante:

- ¡Apretar y fijar todos los tornillos de sujeción de la barra del manillar estrictamente de acuerdo a la Ilustración (S)!
- Fijar todos los tornillos suministrados con un producto de fijación para tornillos.

17. Para el montaje final de los controles (mando de encendido) en la barra del manillar es necesario perforar agujeros para los tornillos de sujeción. Para ello se deberán ajustar los controles y marcar la ubicación de los tornillos de sujeción. A continuación, raspar el punto marcado y hacer los agujeros con un taladro (el diámetro y la profundidad deben corresponder a los tornillos de sujeción).
18. Al conectar el interruptor se deberá asegurar que las líneas se sitúen por delante de la horquilla (Imagen P).
19. Montar todas las piezas de nuevo y comprobar que todos los tornillos estén sujetos firmemente.

Atención:

- Para la correcta fijación de la barra del manillar y de su sujeción estos deberán introducirse en toda su longitud por el orificio de sujeción.
- Se debe mantener una accesibilidad suficiente para todas las líneas y cables.
- En caso de bloqueo total de la dirección esta no se puede doblar o girar.
- En caso de bloqueo total de la dirección ninguna parte de la barra del manillar puede estar en contacto con otras partes del vehículo, por ejemplo, el tanque o el revestimiento.
- **Comprobar el correcto funcionamiento del freno, el embrague y el sistema**

La Ilustración "S" muestra el lado derecho


Copyright by Wunderlich®

Aviso de seguridad: Las instrucciones han sido elaboradas según nuestra mejor ciencia y entender para que usted las pueda seguir sin ningún tipo de peligro. En caso de duda, contacte con su vendedor de BMW o con su taller de confianza. ¡Tenga en cuenta que según el tipo de tolerancia del vehículo, algunos productos podrían necesitar de ajuste! En tal caso, no nos hacemos cargo ni damos ninguna garantía.



Descargar los catálogos (español):

www.wunderlich.de/update

Informaciones generales, tiendas y noticias:

www.wunderlich.de/International

Descargar las instrucciones de montaje (color):

www.wunderlich.de/manuals
Wunderlich GmbH

Kranzweiherweg 12 • 53489 Sinzig-Gewerbepark • Germany

Tel. +49-(0)2642-97980 • Fax +49-(0)2642-9798 33

 e-mail wunderlich@wunderlich.de • web: www.wunderlich.de

 Geschäftsführer/Managing Directors: Erich Wunderlich, Alexander de la Motte
 Amtsgericht Andernach • HRB 12314 • USTID-Nr./VAT-No. 01 DE 149 271 221

